

# DI GIACOMO SALVATORE

A «SAN FRANCISCO» : UN  
ATTO

Salvatore Di Giacomo

**A «San Francisco» : Un atto**

«Public Domain»

**Di Giacomo S.**

A «San Francisco» : Un atto / S. Di Giacomo — «Public Domain»,

© Di Giacomo S.

© Public Domain

## Содержание

PERSONAGGI	5
SCENA PRIMA	6
Конец ознакомительного фрагмента.	14

# Salvatore Di Giacomo

## A «San Francisco» : Un atto

### PERSONAGGI

Giovanni Arcietto  
Peppe Pazzia, *camorrista*  
Don Gennaro 'o cusetore  
Luigiello, *ragazzetto tredicenne*  
Rafele 'o masterasciello  
Cicciariello Spina  
Federico 'o pittore  
Totonno Battimelle  
Don Peppe 'o siciliano, *carceriere*  
Tre *secondini*

La scena ha luogo in un camerone del carcere di *San Francesco*, in Napoli, intorno al 1850.

## SCENA PRIMA

La tela si leva lentamente. Quando è a metà del palcoscenico s'ode una voce interna cantare malinconicamente da un altro camerone.

*Rafele e Cicciariello*, seduti sulle tavole di un letto, giocano a carte e fumano.

*Federico 'o pittore e Totonno* seggono sulle tavole di un altro letto: il secondo stende il braccio destro denudato e il primo glie lo va tatuando con un ago e col nerofumo. Il ragazzo *Luigiello*, accosto ad essi, osserva curiosamente l'operazione.

*Don Gennaro 'o cusetore* è occupato a scrivere, con la matita, de' numeri in un libriccino. Siede sulle tavole del primo letto a sinistra dello spettatore.

Steso sul suo letto, col capo poggiato sui materassi rinvoltolati, *Peppe Pazzia* dorme. Sotto al suo letto è una brocca, tra un fiasco di vino e un paio di scarpe.

È sera. Tutti tacciono.

### La voce interna

A San Francisco  
mo' sona 'o risveglio,  
chi dorme e chi veglia,  
chi fa nfamità!..

### La voce interna di un carceriere

Silenzio!.. (*e al tempo stesso s'ode un romore come di porta alla quale si batta violentemente*).

### Peppe

**(al romore si sveglia di soprassalto e leva la testa guardando, spaventato, intorno a sè):**

Chi è?.. Ch'è stato?!..

### Don Gennaro

**(senza levarsi, mettendo in saccoccia il libriccino dei suoi numeri)**

Nu' v'appaurate, 'on Peppenié. Chillo è Totonno Sarcenella ca s'è miso a fa 'a soleta letania dint' 'o cammarone appriesso. È miezo pazzo e fa sempe chesto, 'a notte e 'o juorno.

**Peppe**

**(si leva dal letto irritato, nervoso e s' accosta a don Gennaro)**

Quann'è ddimane ca scennimmo 'a passigiata int' 'o curtile, nun sia pe cumanno, me l'avite nznignà.

**Don Gennaro**

A chi?

**Peppe**

**(serio, le mani in saccoccia)**

A stu Totonno Sarcenella.

**Don Gennaro**

'O vulite canoscere? *(si leva. Il ragazzo passa a guardare i giocatori)*.

**Peppe**

Lle voglio di' ca m'ha dda fa 'o favore, quanno io sto durmenno, nun ha dda cantà cchiù.

**Don Gennaro**

Quanno state durmenno?

**Peppe**

Pricisamente.

**Don Gennaro**

Nun ha dda cantà?!..

**Peppe**

Pricisamente.

**Don Gennaro**

Scusate, 'on Peppenìe'... e chillo comm' 'o ssape? Ll'avite dà vuie ll'urario... E po'... v'aggio ditto... chillo s'è miezo scemunito...

**Peppe**

Nu' ve capacita?

**Don Gennaro**

**(appaurato)**

A me?.. Comme nun me capacita?.. Vuie cumannate e io ve servo.

**Peppe**

Datemmillo sulamente a canoscere... ca po' ce penzo io... *(torna a sedere sulle tavole del suo letto)*.

**Cicciariello**

Scopa!

**Rafele**

Sango d' 'a morte!.. N' ato asso!

**Cicciariello**

Scopa! So' fora!

**Rafele**

Aspè!.. Comme si' fora?.. *(al ragazzo)* Guaglió', fatte cchiù llà!.. 'A che te si' accustato cca bbicino nun so' stato cchiù buono 'e fa na carta!.. Aíze, vattenne!

**Cicciariello**

Vattenne!.. *(lo spinge, brutalmente)*.



**Luigiello**

**(tornando accanto a Totonno)**

E io che ve faccio?

**Totonno**

**(al ragazzo)**

E ched'è? Mo sì benuto 'a chesta parte?.. E bbì si ce fa fa 'o spezziale!.. Ah!.. Federi!.. (*urlando pel dolore*) Tu mme struppie!..

**Federico**

Mo!.. Aspetta... è fenuto...

**Peppe**

**(a don Gennaro, levandosi)**

C' 'ore saranno?

**Don Gennaro**

Saranno passate 'e sette e meza: mo aggio ntiso dà 'a voce a chillo d' 'e lupine... (*una pausa*) 'On Peppenié, ve mparo na cosa. Pe ve fa capace a buie, 'o rilorgio d' 'e ccarcere so' chille che banno vennenno p' 'a via. Abbarate bene: 'a matina, quanno sentite... (*e fa un fischio lungo e modulato*).

**Federico**

**(dal suo letto, imitando la voce del caffettiere):**

'O cafettiere...e...e...e...re!

**Don Gennaro**

Chist'è isso. 'O cafettiere!.. E songo mmerz' 'e seie e nu quarto. Cchiù tarde passa chillo cu 'e pizze: «C' 'o fungetiello e 'alice!» (*imita la voce e la cadenza*). E songo l'otto. Mmerze l'unnece, nu poco cchiù nu poco meno... «Cumme volle 'a patana, cumme volle!» (*c. s.*) E a n'ato ppucurillo, sotto meziuorno... «Pe chi tene appetito e ha faticato... 'a marennà!..»

**Totonno e Federico**

**(dal loro letto, a distesa e forte)**

«'A marena!...»

**Peppe**

E bravo! Diceno buono ccà dinto ca vuie site n'ommo assignato e prciso.

**Don Gennaro**

È buntà vosta. Contro 'e merete mieie cca mme vonno bene tutte quante.

**Peppe**

Venite cca, assettateve. *(siede sul letto e don Gennaro siede anch'egli sulle stesse tavole)* Tenite pe fumà?

**Don Gennaro**

'A pippa 'a tengo... *(la cava)*.

**Peppe**

Ah, be'... *(si fruga)*.

**Don Gennaro**

Ma è bacante...

**Peppe**

'O tabacco v' 'o desse semp'io... Favorite, *(gli dà tabacco da una borsetta)*.

**Don Gennaro**

E io ve ringrazio.

**(Pausa. Peppe carica la sua pipa: l'altro la sua)**

**Peppe**

**(pensoso)**

Diciteme na cosa...

**Don Gennaro**

**(seguitando a caricar la pipa)**

Dicite.

**Peppe**

Sapisseve... riscifrà... comme si fosse nu suonno ca mm'aggio fatto?

**Don Gennaro**

Eh!.. mo vedimmo... (*cava un fiammifero*) Na vota 'a smorfia e ciert'ate libbre 'e cunziquenza 'e tenevo ccà dinto... (*col fornello della pipetta si tocca in fronte*). Ma mo... nu poco 'e guaie, nu poco l'aità, nu poco... Basta, jate dicenno...

**Cicciariello**

**(a Rafele, gridando)**

E mò tuorne a cuntà comme vuo' tu!..

**Rafele**

So' tre punte o no?!..

**Cicciariello**

**(urlando più forte)**

So' ddì punte!

**Peppe**

**(si volta, minaccioso)**

Nu poco 'e silenzio! *(i giocatori tacciono; Peppe si rivolta a don Gennaro)* Dunque... pe ve fa capace a buie... io stevo comme si fosse int'a na cantina 'a Sanità...

**Don Gennaro**

**(accende il fiammifero)**

Be'...

**Peppe**

Stevo io e nn'ati quatto o cinche cumpagne d' 'e mieie... e ghiucavamo 'o tuocco...

**Don Gennaro**

Be'... *(accende la pipa e fuma).*

**Peppe**

Quanto... tutte nzieme... mme pare comme si fosse c' 'o peretto d' 'o vino se fosse rutto...

**Don Gennaro**

Scasuarmente?

**Peppe**

Accussì mme pare... *(cerca di ricordarsi)*... Già... scasuarmente... Basta, nun è stato peretto rutto c'aggio visto scorrere 'o vino ncopp' 'a tavula comme si se fosse scatasciata na votta. Io dicevo: Ma ched'è, chesto scorre sempe? E tutto stu vino 'a do' esce?.. E chello scurreva, scorreva e ghingheva tutt' 'a cantina... e se faceva cchiù notte, e se stutaveno 'e lume a uno a uno... 'E cumpagne mieie... nun 'e bedevo cchiù... mme sentevo nfonnere 'e piede... 'e gamme... tutt' 'o cuorpo... e 'o vino... scurreva, scurreva sempe... e mm' arrivava m' pietto... *(agitato, quasi tremante)* Io... volevo chiammà int' 'o scuro e... nun putevo chiammà... 'a voce mme veneva meno... mme mancava 'o sciato... e... chellu vino saglieva, saglieva... m' arrivava 'nganna, me sentevo affucà... *(si leva, emozionato, con le mani alla gola, gli occhi stralunati. Totonno s'accosta e interroga con gli occhi don Gennaro. Luigiello, a bocca aperta, impiedi, ascolta anch'egli con molta attenzione).*

**Don Gennaro**

Chiano chiano... Accarmateve...

**Peppe**

**(dopo un silenzio)**

Tuccateme nu poco sta mano... *(gli stende la destra, tremante)*.

**Don Gennaro**

**(tastando quella mano)**

Avite ragione. Ve site fatto friddo... *(a Totonno, voltandosi)* Tutt'affetto 'e neveratura...  
*(Pausa. Peppe si passa la mano sulla fronte)*. Venimmo a nuie... Assettateve... *(Peppe siede*

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.